

Municipal Information

Renseignements municipaux

Return completed form to:  
Alcohol and Gaming Commission of Ontario  
90 Sheppard Avenue, East, Suite 200  
Toronto ON M2N 0A4

Remplir et retourner cette formule à :  
Commission des alcools et des jeux de l'Ontario  
90, avenue Sheppard Est Bureau 200  
Toronto ON M2N 0A4

  
Ontario

The information requested below is required in support of all applications for a **new** liquor licence or outdoor areas being added to an **existing** liquor licence.

Les renseignements sont recueillis conjointement à toute demande de **nouveau** permis d'alcool ou d'ajout de zones de plein air à un permis d'alcool **existant**.

| Section 1 - Application Details                                                                                                                                                                                                                                                                                                |  | Section 1 - Détails de la demande                                           |  |
|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--|-----------------------------------------------------------------------------|--|
| Establishment name/Nom de l'établissement<br>WATAMI SUSHI & GRILL                                                                                                                                                                                                                                                              |  | Establishment tel. no./ N° de tél. de l'établissement<br>(905) 477-4567     |  |
| Contact name/Nom de la personne à contacter<br>Ricky Wing-Tak Lee                                                                                                                                                                                                                                                              |  | Contact's tel. no./ N° de tél. de la personne à contacter<br>(416) 818-6666 |  |
| Exact location of establishment (not mailing address - street number and name, city or lot no., concession and township)<br>Emplacement exact de l'établissement (non l'adresse postale - numéro et nom de la rue, ville ou numéro de lot, concession et canton)<br>4372 Steeles Avenue E., Unit G74, Markham, Ontario L3R 9V6 |  |                                                                             |  |
| Does the application for a liquor licence include:/La demande de permis d'alcool porte-t-elle entre autres sur :<br><input checked="" type="checkbox"/> indoor areas/des zones intérieures <input type="checkbox"/> outdoor areas/des zones de plein air                                                                       |  |                                                                             |  |

| Section 2 - Municipal Clerk's official notice of application for a liquor licence in your municipality                                                                                                                                                                                                                                                                                                                             | Section 2 - Avis officiel de demande de permis d'alcool dans votre municipalité à l'intention du (de la) secrétaire municipal(e) |
|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Municipal Clerk - please confirm the "wet/damp/dry" status below.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  | Secrétaire municipal(e) : Confirmer le statut de la région ci-dessous.                                                           |
| Name of village, town, township or city where taxes are paid/Nom du village, de la ville ou du canton à qui les impôts sont versés :<br>'If the area where the establishment is located was annexed or amalgamated, provide the name of the Village, Town, Township or City was known as)<br>'Si la région où se trouve l'établissement a été annexée ou fusionnée, nom sous lequel le village, la ville ou le canton était connu) |                                                                                                                                  |
| Is the area where the establishment is located:/ La vente de boissons alcooliques est-elle autorisée dans la région où se trouve l'établissement?<br><input type="checkbox"/> Wet (for spirits, beer, wine)/Oui (spiritueux, bière, vin) <input type="checkbox"/> Damp (for beer and wine only)/Oui (bière et vin seulement) <input type="checkbox"/> Dry/Non                                                                      |                                                                                                                                  |

**Note:**  
Specify concerns regarding zoning, non-compliance with bylaws, or general objections to the application by council or elected municipal representatives, must be clearly outlined, in a separate submission or letter within 30 days of this notification.

**Remarque :**  
Toute question particulière concernant le zonage, la non-conformité aux règlements municipaux ou toute objection générale relative à la demande de la part de membres du conseil ou de représentants municipaux élus doit être décrite clairement dans un document distinct ou une lettre à l'intérieur d'une période de 30 jours après la remise du présent avis.

|                                                                                                            |  |             |
|------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--|-------------|
| Signature of municipal official/Signature du (de la) représentant(e) municipal(e)                          |  | Title/Poste |
| Address of municipal office/Adresse du bureau municipal<br>101 Town Centre Blvd., Markham, Ontario L3R 9W3 |  | Date        |



Town of Markham  
Clerk Department

## LIQUOR LICENCE QUESTIONNAIRE

*To enable our evaluation of your liquor licence application, the following information is required.  
Please return the completed form to the Clerk's Department.*

1. What type of restaurant is proposed?

☒ Family ☐ Roadhouse ☐ Sports Bar ☐ Fine Dining ☐ Take Out ☐ Café

2. a) What type of Food will be served:

☒ Varied menu ☐ Specialty ☐ Snacks ☐

b) ☒ Menu attached (Please note, a copy of the menu is required with all applications)

3. What entertainment or amusements will be provided?

☐ Karaoke ☐ Live entertainment ☐ Casino ☐ Off-track betting ☐ Arcade ☒ No

4. The maximum seating capacity will be 50 persons.

5. Has a building permit been applied for or obtained in connection with these premises?

☐ Yes Permit No. \_\_\_\_\_  
☒ No Provide 2 copies of the floor plan showing the dimensioned floor layout, floor areas to be licenced, seating arrangements. Washrooms(show fixtures) and exits.

6. Does the building on the premises have a fire alarm system? ☒ Yes ☐ No

7. Were the premises previously licenced? ☒ Yes ☐ No

8. Is the liquor licence application for an expansion of the existing operations? ☐ Yes ☒ No  
(If yes, please provide details on a separate page)

9. What is the nearest major intersection to the proposed location? Kennedy and Steeles

10. What is the distance to the nearest residential area? 1 Km.

11. a) Your name (Please print)

Ricky Wing-Tak LEE

b) Contact Telephone No.

Bus: (905) 477-4567

Res: (905) 597-3633

c) The restaurant's name

WATAMI SUSHI & GRILL

### FOR OFFICIAL USE ONLY

Inspected by By-law Enforcement

Date:

Comments:

☒ Approved

☐ Not approved

[illegible]

Floor Plan  
Scale 1/8" = 1'-0"

WATAMI SUSHI & GRILL

4372 Steeles Avenue E., Unit G74, Markham, Ont.

## Lunch special 特價午餐 (soup, salad)

### ランチセット (スープ、サラダ付き)

#### -Bento Box 便當 弁当

~A. Vegetable Box 素菜飯盒 野菜弁当 \$6.99

(Stir fried mix vegetable, deep fried tofu, grilled egg plant, o nigiri)

(野菜炒め、揚げ出し豆腐、焼きなす、おにぎり)

~B. Teriyaki Box 焼物便當 choice of: chicken, beef, salmon \$7.99

焼き物弁当 (鶏肉、牛肉又はサーモン)

(Shrimp tempura, vegetable tempura, deep fried dumping, o nigiri)

(海老天ぷら、野菜天ぷら、揚げ餃子、おにぎり)

~C. Sushi Sashimi Box 寿司便當 寿司弁当

@ Sashimi Box 刺身便當 刺身弁当 \$9.99

(15pcs sashimi, deep fried dumping, o nigiri)

(15枚刺身、揚げ餃子、おにぎり)

@ Sushi Box 寿司便當 寿司弁当 \$7.99

(12pcs sushi, 6pcs California roll, deep fried dumping)

(12個寿司、6個カリフォルニア巻、揚げ餃子)

@ Maki Box 巻物便當 巻物弁当 \$7.99

(6pcs California roll, 6pcs spicy salmon roll, 4pcs futo maki, deep fried dumping)

(6個カリフォルニア巻、6個ヒリ辛サーモン巻、4個太巻、揚げ餃子)

#### -Don 丼 丼

~Katsu Don 炸猪扒蛋飯 カツ丼 \$7.50

(Deep fried pork with onion and egg on rice)

~Unagi Don 炭焼鰻魚飯 鰻丼 \$7.99

(Grilled eel on rice)

#### -Noodle 麵自曼便當 ラーメンセット

~Tonkatsu Ramen 吉列猪扒拉麵 カツラーメン \$6.99

(Deep fried pork with noodle)

~Mix Tempura Ramen 雜錦天婦羅拉麵 天ぷらラーメン \$7.99

## Dinner Menu 夕食メニュー

### Soup 湯 汁物

- ~ Miso Soup 面豉湯 味噌汁 \$1.50
- ~ Seafood Miso Soup 海鮮面豉湯 海鮮味噌汁 \$5.95
- ~ Mix Mushroom Miso Soup 雜錦蘑菇面豉湯 茸味噌汁 \$3.99

### Salad 沙律 サラダ

- ~ Green salad 廚師沙律 野菜サラダ \$1.95
- ~ Avocado salad 牛油果沙律 アボカドサラダ \$3.95
- ~ Seaweed Salad 中華沙律 わかめサラダ \$1.50
- ~ Sunomono salad 酢物沙律 酢の物 \$5.50
- ~ Kaniko salad 蟹子沙律 マサ子サラダ \$4.99

### Appetizer 小食 おつまみ

- ~ Cold tofu 凍豆腐 冷奴 \$4.95
- ~ Small Octopus with House Sauce 八爪魚味珍煮 いいだこ珍味 \$5.50
- ~ Gyoza 餃子 餃子 \$4.50
- ~ Naruto Maki 鳴門卷 鳴門卷 \$5.50
- ~ Japanese Style Beef Brisket 日式牛筋煮萝卜 牛筋煮込み \$5.50
- ~ sweet Bitter Gourd 冲绳凉瓜 ゴーヤチャンプルー \$3.99
- ~ Edamame 支豆 枝豆 \$3.95
- ~ Pizza (seafood/Vege.) 寿司薄餅 (海鮮/素菜) すしピサ (海鮮/野菜) \$3.95
- ~ Cucumber with Miso Sauce 金山寺面醬拌青瓜 きゅうりの味噌和え \$5.50
- ~ Octopus Ball 八爪魚小丸子 たこ焼き \$4.95
- ~ Enoki Beef Roll 金菇牛肉卷 エノキ牛肉巻き \$6.95
- ~ Mussel in Sake 海蛤酒煮 あさり酒蒸し \$4.99
- ~ Tori kara age 炸雞球 揚げ鶏団子 \$5.50
- ~ Deep Fried Tofu 炸豆腐 揚げ豆腐 \$2.99
- ~ Deep Fried Squid Tentacle 炸魷魚鬚 ゲソ揚げ \$3.95
- ~ Deep Fried Shisamo 炸多春魚 ししゃも揚げ \$3.99
- ~ Deep Fried Scallop 炸帶子 かつおフライ \$5.95
- ~ Deep Fried Squid Ring 炸魷魚圈 いかリングフライ \$2.99

## Gilled 爐端焼 炉辺焼き

- ~ Mix B.B.Q. Set 雑錦串焼拼盤 焼物盛合わせ 18.95
- ~ Salmon Head 焼三文魚頭 鮭頭焼き \$6.25
- ~ Hamachi Kama 焼由金魚鮫 ハマチのカマ焼き \$8.99
- ~ Gill Squid 焼鱿鱼桶 いか姿焼き \$6.25
- ~ Gill Scallop 牛油焼原隻帶子 ホタテバター焼き (season price)
- ~ Mix Mushroom Butter Yaki 锡纸焗蘑菇 茸バター焼き \$5.25
- ~ Gill Dry Squid 鱿鱼乾好味焼 いか一夜干し \$5.99
- ~ Lamb Rack 焼羊架 ラムステーキ \$6.25
- ~ Gill Unagi 焼鰻魚 鰻蒲焼 \$5.99
- ~ Gill Anago 焼海鰻 穴子蒲焼 \$8.99
- ~ Gill Cod Fish 鱈魚西京焼 西京焼き \$7.95
- ~ Gill Quail Egg 煙肉鹌鹑蛋 眞珠卵ベーコン卷 \$3.99
- ~ Gill Egg Plant 焼茄子 なす \$3.95
- ~ Gill Saba 焼鯖花魚 鯖 \$6.99
- ~ Gill Pacific Sauri 焼秋刀魚 さんま \$5.99
- ~ Gill Fish Fillet 焼魚扒(原條) 鮮魚ステーキ (season price)
- ~ Gill Pork 焼猪脰肉 豚ネクター焼き \$5.25
- ~ Gill Smoke Meat & Salmon Belly Roll 煙肉三文魚腩卷 トロサーモンベーコン卷 \$4.99
- ~ Gill Chicken Liver 焼雞肝 レバー \$2.99
- ~ Gill Chicken Skin 焼雞皮 カリカリ皮 \$2.99
- ~ Gill Chicken Heart 焼雞心 ハツ \$2.99
- ~ Gill Chicken Kidney 锡纸焗雞腎 砂肝包む焼き \$3.95
- ~ Gill Chicken Bone 焼雞軟骨 軟骨 \$5.95
- ~ Gill Garlic 焼蒜子 にんにく \$2.99
- ~ Gill Green Onion 焼京葱 京ねぎ \$2.99
- ~ Gill Duck Meat 焼合鴨 合鴨 \$4.99

## Tempura 天婦羅 天ぷら

- ~ Mix Tempura Set 雑錦天婦羅 天ぷらの盛合わせ \$15.95
- ~ Seafood Tempura 海鮮天婦羅 海鮮天ぷら \$8.99
- ~ Lotus Plant Tempura 蓮藕天婦羅 れんこん天ぷら \$3.95
- ~ Jumbo Shrimp Tempura 車海老紫菜天婦羅 車海老天ぷら \$6.50
- ~ Shrimp Tempura 大蝦天婦羅 6pcs 海老天ぷら \$7.99
- ~ Vegetable Tempura 野菜天婦羅 野菜天ぷら \$5.95
- ~ Yam Tempura 番薯天婦羅 サツマイモ天ぷら \$5.95
- ~ Sayoli Tempura 針魚天婦羅 さより天ぷら (season price)
- ~ Mushroom Tempura 白菌天婦羅 茸天ぷら \$5.99

## Watami Special Maki 山本特色巻物 山本特色巻

- ~ Watami Roll 山本巻 8pcs 山本巻 \$10.99  
(Mix seafood salad, tobiko, on California roll)  
蟹、卵焼き、きゅうり、海鮮サラダ、とびこ)
- ~ Spring 面太巻 初春巻 \$10.99  
(Carb meat, cook egg, octopus, cucumber, in soba maki)  
(鯖巻に蟹、卵焼き、タコ、きゅうりを加え)
- ~ Summer 火山巻 夏巻 \$10.99  
(Gilled salmon on spicy salmon roll with hot sauce)  
(ピリ辛サーモン巻に焼きサーモンとスパイシーソース)
- ~ Autumn 老虎巻 秋巻 \$10.99  
(Mango, tobiko, on tempura shrimp roll)  
(海老天巻にマンゴ、とび子を加え)
- ~ Winter 雪山巻 冬巻 \$10.99  
(Rice paper futo maki)  
(太巻の 水晶 包み)

## Watami Chef Special 山本厨师精選山本おすすめメニュー

- ~ 関西寿司 関西寿司 \$8.99
- ~ House Special Gill Fish 花魚一夜乾焼 鮮魚一夜干し (season price)
- ~ Seafood on Paper 海鮮紙煲 海鮮鍋 \$11.99
- ~ Watami Special Sushi Sashimi Boat (For 4 people) (season price)  
山本特上刺身盛世山本特上盛合わせ
- ~ Jade Roll 碧綠翡翠巻 翡翠巻 \$6.95
- ~ Miso Sauce Gill Crab 雪長蟹味噌焼 タラバ蟹味噌焼 (season price)
- ~ Watami Fish Yaki 火龍魚 火竜魚 \$22.95

## Set Course 定食 (Rice, Soup, Salad) 定食 (ライス、スープ、サラダ付き)

~ Strip Loin Steak 汁煮肥牛 \$12.95

~ Gill Cod Fish 鐵板雪魚扒 \$15.95

~ Steak Teriyaki 鐵板燒美國牛扒 鐵板燒きステーキ \$16.99

~ Gill Lamb Rack 炭燒羊架 ラムステーキ \$14.95

~ Sashimi Set 刺身定食 刺身定食

A. 16pcs. 16枚 \$16.99

B. 24pcs. 24枚 \$22.95

~ Sushi Set 壽司定食 壽司定食

A. 18pcs (12pcs sushi, 6pcs California roll) 18個 (12個壽司、6個カリフォルニア卷)  
\$13.95

B. 18pcs (6pcs California roll, 6pcs spicy salmon roll, 6pcs spider roll) \$12.95  
18個 (6個カリフォルニア卷、6個ピリ辛サーモン卷、6個クモ卷)

~ Sushi Sashimi Set 雜錦定食 盛合わせ定食 \$16.95

(9pcs sashimi, 9pcs sushi, 6pcs California roll)

(9枚刺身、9個壽司、6個カリフォルニア卷)

~ Bento Box 便當 弁当

A. Vegetable 素菜 野菜 \$11.99

(Stir fried mix vegetable, gill egg plant, deep fried tofu, mushroom tempura, 6pcs cucumber Roll)

(野菜炒め、焼きなす、揚げ豆腐、茸天ぷら、6個カッパ巻き)

B. Teriyaki Box. choice of: chicken, salmon, beef 燒物便當 燒き物弁当 \$15.95

(stir fried mix vegetable, deep fried dumpling, mix tempura, 6pcs California roll)

(野菜炒め、揚げ餃子、天ぷら、6個カリフォルニア卷)

## Dessert 甜品 デザート

~ Deep Fried Ice Cream 伊豆熱情 アイス天ぷら \$6.99

~ Ice Cream 雪糕 アイスクリーム \$2.99

~ 紅豆糕 小豆ケーキ \$4.95

~ 七彩布丁 虹プリン \$5.50



## A La Carte サイドメニュー

| ITAM<br>種類          | SASHIMI<br>刺身 | SUSHI<br>寿司 | MAKI<br>巻 | TAMAKI<br>手巻 |
|---------------------|---------------|-------------|-----------|--------------|
| Salmon 三文 鮭         | \$6.50        | \$4.00      | \$3.00    | \$2.50       |
| Snapper 立魚 鯛        | \$6.00        | \$4.00      |           |              |
| Tuna 吞拿 マグロ         | \$8.00        | \$5.50      | \$4.50    | \$3.00       |
| Hamachi 由金魚 ハマチ     | \$8.00        | \$5.50      | \$4.50    | \$3.00       |
| Saba 鯖花魚 鯖          | \$5.50        | \$4.00      |           |              |
| Sayoli 針魚 さより       |               |             |           |              |
| Unagi 鰻魚 鰻          |               | \$5.00      | \$4.50    | \$2.50       |
| Anago 海鰻魚 穴子        |               | \$7.50      | \$5.50    | \$3.00       |
| Toro 吞拿魚腩 トロ        |               |             |           |              |
| Giant Clam 象拔蚌      |               |             |           |              |
| Sweet shrimp 甜蝦 甘海老 | \$7.00        | \$5.50      |           |              |
| Ebi 熟蝦 海老           | \$6.00        | \$5.00      |           |              |
| Modan ebi 牡丹蝦 ボタン海老 |               |             |           |              |
| Hokkigai 北極貝 ホッキ貝   | \$6.50        | \$5.50      |           |              |
| Scallop 帶子 ホタテ      | \$7.00        | \$6.00      | \$6.00    | \$4.00       |
| Ika 魷魚 いか           | \$7.50        | \$5.50      |           |              |
| Ikura 三文魚子 イクラ      | \$6.50        | \$5.00      |           | \$3.50       |
| Kani 蟹柳 蟹           | \$4.50        | \$4.00      | \$3.50    | \$3.00       |
| Tako 八爪魚 タコ         | \$7.50        | \$5.50      |           |              |
| Tamago 玉子 卵         | \$5.00        | \$4.50      | \$4.50    | \$3.50       |
| Lobster 龍蝦 伊勢海老     |               |             |           |              |